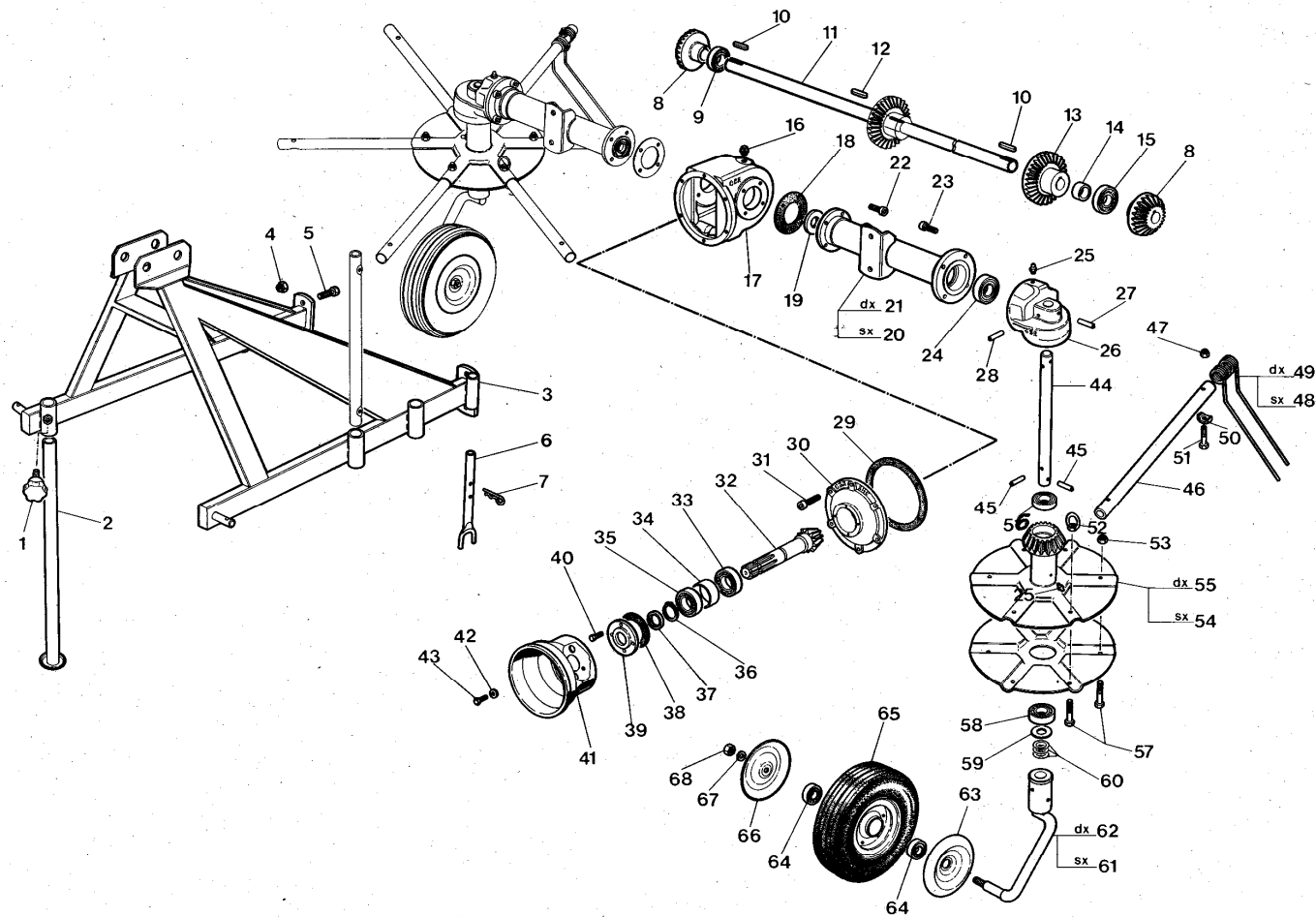
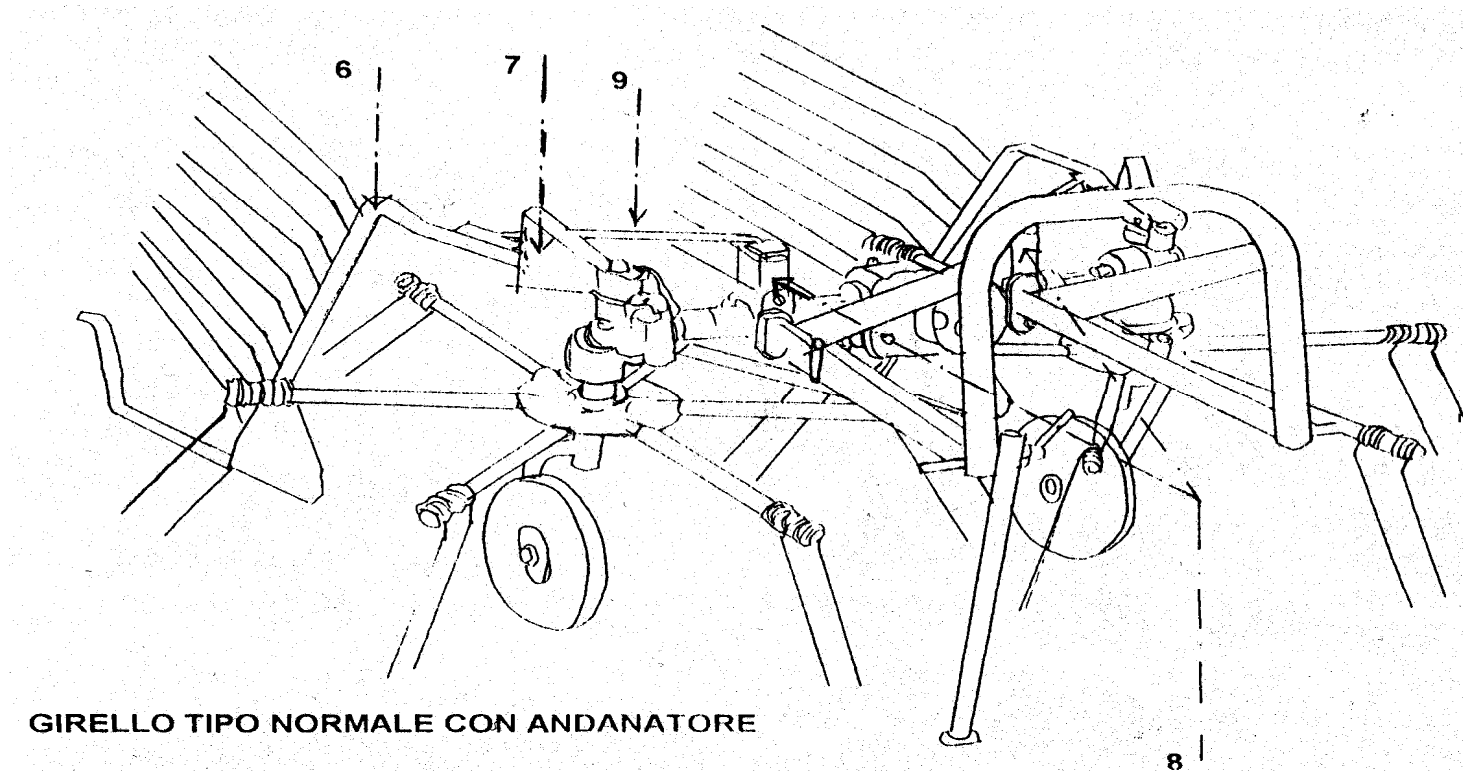


GIRELLO A 2 GIRANTI MODELLI MONTAGNA, NORMALE, NORMALE CON ANDANATORE



**GIRELLO NORMALE
EPANDEUR ROTATIF NORMAL
NORMAL ROTATIVE SPREADER**

TAV. 1



GIRELLO TIPO NORMALE CON ANDANATORE

ROTATIVE SPREADER "NORMALE WITH WINDROWING FITTING"

KREISELHEUER "NORMALE MIT SCHWADER"

EPAINDEUR ROTATIF "NORMALE AVEC ANDAINEUR"

RASTRILLO ARAÑA

GIRELLO A 2 GIRANTI MODELLI MONTAGNA, NORMALE, NORMALE CON ANDANATORE (fig. pagg. 17 – 18)

Codice	Posizione Position	ITALIANO	ENGLISH
1GIROAN155	1	VITE CON ALETTA	Screw with handle
2GIR99-	2	GAMBA DI APPOGGIO	Supporting leg
>	3	ATTACCO 3 PUNTI	3 point connection
	4	DADO AUTOBLOCCANTE 14 MA	Self-locking nut 14MA
752Z 14X30	5	VITE TE UNI 5739 8.8 14X30	Screw TE UNI 5739 8.8 14X30
>	6	FERMO ZINCATO	Galvanized lock (retainer)
>	7	COPPIGLIE Ø 5 ZINCATA	Ø 5 Split pin
2GIR61	8	INGRAN.LATERALE Z22 Ø 35 (C/CAVA)	Gear Z22 Ø 35
11CUSC1	9	CUSCINETTO UNI 30207	Bearing UNI 30207
274 10X8X45	10	LINGUETTA 6604A C45 10X8X45	Tang 6604A C45 10X8X45
2GIR54	11	ALBERO RETTIFICATO CENTRALE Ø 35 GIRELLO MT 2,60	Round shaft Ø 35
274 10X8X35	12	LINGUETTA 6604A C45 10X8X35	Tang 6604A C45 10X8X35
2GIR59	13	CORONA CONICA Z.30 X GIRELLO	Crown Z30
>	14	DISTANZIALE	Spacer
11CUSC22	15	CUSCINETTO UNI 6207	Bearing UNI 6207
11CUSC7	16	TAPPO 1/2 MASCHIO ESAG. ZN X GIRELLO	Plug 1/2
2GIR47	17	SCATOLA CENTRALE S/COPERCHI XTUTTI I MOD	Central reduction unit
GUARN129730,5	18	GUARN.GUAM.Øe 129mm-Øi 73 mm+4fori Ø10	Gasket
2GIR117	19	ANELLO TENUTA 35X62X10 NBR	Oil retainer 35X62X10 NBR
2GIR6421	20	COLONNINA SX GIRELLO MT. 2,00	LH leg suitable to Girello MT 2,00
2GIR6421	21	COLONNINA DX GIRELLO MT. 2,00	RH leg suitable to Girello MT 2,00
2GIR37	20	COLONNINA SX GIRELLO MT 2,40	LH leg suitable to Girello MT 2,40
2GIR37	21	COLONNINA DX GIRELLO MT 2,40	RH leg suitable to Girello MT 2,40
2GIR41	20	COLONNINA SX GIRELLO MT 2,60	LH leg suitable to Girello MT 2,60
2GIR41	21	COLONNINA DX GIRELLO MT 2,60	RH leg suitable to Girello MT 2,60
111 10X30	22	VITE TC CE 8.8 10X30	Screw TC CE 8.8 10X30
9VITIZN17	23	VITE TE UNI 5739 8.8 10X30	Screw TE UNI 5739 8.8 10X30
11CUSC2	24	CUSCINETTO UNI 6207 2RS1	Bearing UNI 6207 2RS1
>	25	INGRASSATORE	Lubrificating nipples
2GIR43	26	TESTINA LATERALE GIRELLO 2G	Lateral head suitable to girello 2 rotors
271 10X60	27	SPINA ELAST. DIN 1481 10X60	Spring pin DIN 1481 10X60
271 10X60	28	SPINA ELAST. DIN 1481 10X60	Spring pin DIN 1481 10X60
GUARN1861510,5	29	GUARN.GUAM.Øe 186 mm-Øi 151 mm+6fori Ø8	Gasket
2GIR501	30	COPERCHIO GRANDE S/PIGNONE E S/CUSCINETT	Big cover reduction unit without pinion and bearings
9VITIZN291	31	VITE TE UNI 5739 8.8 8X30	Screw TE UNI 5739 8.8 8X30

2GIR60	32	PIGNONE CONICO Z.10 X GIRELLO	Pinion Z10
11CUSC22	33	CUSCINETTO UNI 6207	Bearing UNI 6207
C4142,4X2.9	34	DISTANZIALE L.28	Spacer
11CUSC22	35	CUSCINETTO UNI 6207	Bearing UNI 6207
276 35	36	ANELLO SEEGER EST DIN 471 C70 35	Seeger EST DIN 471 C70 35
2GIR116	37	ANELLO TENUTA 35X47X7 NBR	Oil retainer 35X47X7 NBR
>	38	GUARNIZIONE	Gasket
2GIR51	39	COPERCHIO PICCOLO PER GIRELLO	Small cover reduction unit
102 6X25	40	VITE TE UNI 5739 8.8 6X25	Screw TE UNI 5739 8.8 6X25
35/101	41	CUFFIA CALOTTA "87" - MECC	Plastic safety shield
7RONDZN9	42	RONDELLA ZINCATA 6X18	Washer 6x18
102 6X25	43	VITE TE UNI 5739 8.8 6X25	Screw TE UNI 5739 8.8 6X25
2GIR520	44	ALBERO RUOTE Ø 30	Ground shaft wheels Ø 30
2GIR521	44	ALBERO RUOTE Ø 30 X GIRELLO NORMALE C/ANDANAT.	Ground shaft wheels Ø 30 suitable to Girello Normale c/andatore
2GIR231	45	SPINA ELAST. DIN 1481 10X50	Spring pin DIN 1481 10X50
2-GIR11	46	TUBO BRACCIO, S/MOLLA GIRELLO MONTAGNA MT 2,00	Arm, without spring, suitable to Girello Montagna MT 2,00
2-GIR111	46	TUBO BRACCIO, S/MOLLA GIRELLO MT.2,60	Arm, without spring, suitable to Girello Normale MT 2,60
2-GIR113	46	TUBO BRACCIO, S/MOLLA, X GIR.NORM. C/ANDANATORE	Arm, without spring, suitable to Girello Normale c/andatore
10DADIAB12MA	47	DADI AUTOBLOCCANTI 12 MA B	Self-locking nut 12 MA B
5MOLLE6	48	MOLLA SX GIRELLO	LH spring
5MOLLE6	49	MOLLA DX GIRELLO	RH spring
1GIROAN462	50	FERMA FORCA	Spring retainer
752Z 12X60	51	VITE TE UNI 5739 8.8 12X60	Screw TE UNI 5739 8.8 12X60
2GIR131	52	GOLFARE M12	Eyebolt M12
10DADIAB4	53	DADI AUTOBLOCCANTI M12 A	Self-locking nut M12 A
2GIR62	54-55	INGRANAGGIO C/DISCO SALDATO X GIR. NORMALE 2,60	Disk with welded gear
11CUSC4	56	CUSCINETTO 6006 2RS	Bearing 6006 2RS
111 12x55	57	VITE TE UNI 8.8 12X55	Screw TE UNI 8.8 12X55
11CUSC3	58	CUSCINETTO 7206 2RS	Bearing 7206 2RS
>	59	RONDELLA Ø 30	Washer Ø 30
>	60	SPESSORE	Shim
2GIR837	61	FORCELLA SX X GIRELLO MONTAGNA MT 2,00	LH fork suitable to Girello Montagna MT 2,00
2GIR837	62	FORCELLA DX X GIRELLO MONTAGNA MT 2,00	RH fork suitable to Girello Montagna MT 2,00
2GIR835	61	FORCELLA SX X GIRELLO NORMALE/SPECIAL	LH fork suitable to Girello Normale / Special

2GIR835	62	FORCELLA DX X GIRELLO NORMALE/SPECIAL	RH fork suitable to Girello Normale / Special
PARP52*25	63	PARAPOLV.PIATTO Ø 52 FORO 25	Flat dust cover disk Ø 52 hole 25
	64	CUSCINETTO RUOTA (VEDI 65)	Wheel bearing (look 65)
500C.6R4	65	RUOTA PN.6" CENT.C25*52-T51 13X500-6 RIG C/CUSCIN.	Wheel PN.6" CENT.C25*52-T51 13X500-6 RIG with bearings
PARB52*17	66	PARAPOLV.BOMBATO Ø 52 FORO 17	Convex dust cover Ø 52 hole 17
7RONDZN5	67	RONDELLA PIANA UNI 6592 D.16 Z	Washer 16
10DADIAB6	68	DADI AUTOBLOCCANTI M16 B X RUOTE	Self-locking nut 16 MA B
CBR064A		SUPPORTI LAMIERA	Plate supports
2GIR312		PROTEZIONI CE	CE protective barriers
752Z 10X40		VITE TE UNI 5739 8.8 10X40	Screw TE UNI 5739 8.8 10X40
197Z 3,5X25		COPIGLIA ACC ZN 1336 Ø 3,5X25	Cadmium split pins ACC ZN 1336 Ø 3,5X25
>		SETTORE ANDANATORE	Windrowing fitting element
INV51		RIGA 60X8 ANDANATORE	Line by 60x8 iron suitable to windrowing fitting
2GIR103		TIRANTE TRAFILATO Ø 14 ZINCATO	Galvanized tie-rod Ø 14
9VITIZN29		VITE 8.8 TE U.5739 14X30 Z (PER ATTACCO 3 PUNTI) ZINC	Screw 8.8 TE U.5739 14X30 Z , suitable to 3 point connection
9VITIZN29-		VITE 8.8 TE U.5739 14X40 Z (ATT. 3P. C/RIGA 60X10) ZINC	Screw 8.8 TE U.5739 14X40 Z , suitable to 3 point connection plus line 60x10
10DADIAB14MA		DADI AUTOBLOCCANTI 14MA	Self-blocking nut 14MA
752Z 12X60		VITE TE UNI 5739 8.8 12X60 PER ZINC. SETTORE	Screw TE UNI 5739 8.8 12X60
223 12		DADO AUTOBLOCC CL. 8 M. 12	Self-blocking nut CL. 8 M. 12
1GIROAN4410		SPINOTTI A SCATTO ZAPPATRICE Ø 10	Shaft locking pin Ø 10
2GIR25		SPINA ELASTICA A R Ø 3 ZINC. X TIRANTI	Galvanized spring pin R Ø 3 suitable to tie-rod
2GIR23		SPINA ELAST. A R Ø 5 ZINC.X ANDANATORI	Galvanized spring pin R Ø 5 suitable to windrowing fitting
2GIR24		SPINA ELASTICA A R Ø 4 ZINC.X FORCELLA	Galvanized spring pin R Ø 4 suitable to fork
>		ANDANATORI MONTATI	Assembled windrowing fitting

GIRELLO A 2 GIRANTI MODELLI MONTAGNA, NORMALE, NORMALE CON ANDANATORE (fig. pagg. 17 – 18)

Codice	Posizione Position	DEUTSCH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
1GIROAN155	1	Schraube mit Handgriff	Vis avec poignée	Tornillo con mango
2GIR99-	2	Stütz	Pied d'appui	Pie de soporte
>	3	Dreipunktverbindungsstück	3 point châsis porteur	Enganche 3 puntos
>	4	Selbstsperrende Schraubenmutter 14MA	Ecrou autobloquant 14MA	Tuerca autobloqueante 14 MA
752Z 14X30	5	Schraube 14x30	Vis 14x30	Tornillo 14x30
>	6	Verzinkter Haltervorrichtung	Arrêt zingué	Arresto galvanizado
>	7	Vorstecker Ø 5 mm	Goupille Ø 5 mm	Grupilla Ø 5 mm
2GIR61	8	Getriebe Z 22 Ø 35	Engrenage Z22 Ø 35	Engrenaje Z22 Ø 35
11CUSC1	9	Lager UNI 30207	Roulement UNI 30207	Cojinete UNI 30207
274 10X8X45	10	Zunge – Klappe 6604A C45 10x8x45	Clavette 6604A C45 10x8x45	Lengüeta 6604A C45 10x8x45
2GIR54	11	Geschliffenere Welle Ø 35	Arbre rectifié Ø 35	Árbol rectificado Ø 35
274 10X8X35	12	Zunge – Klappe 6604A C45 10x8x35	Clavette 6604A C45 10x8x35	Lengüeta 6604A C45 10x8x35
2GIR59	13	Krone Z30	Couronne Z30	Corona Z30
>	14	Distanzring	Pièce d'entretoisement	Arandela distanciadora
11CUSC22	15	Lager UNI 6207	Roulement UNI 6207	Cojinete UNI 6207
11CUSC7	16	Stöpsel ½"	Bouchon ½"	Tapón ½"
2GIR47	17	Zentral Untersetzungsgetriebe	Réducteur central	Reductor central
>	18	Dichtung	Garniture	Guarnición
2GIR117	19	Ölschützer 35x62x10	O-ring Joint 35x62x10	O-ring Juntas 35x62x10
2GIR6421	20	Linke Säule für MT 2,00	Colonnnette gauche pour MT 2,00	Columna izquierda por MT 2,00
2GIR6421	21	Rechte Säule für MT 2,00	Colonnnette droite pour MT 2,00	Columna derecha por MT 2,00
2GIR37	20	Linke Säule für MT 2,40	Colonnnette gauche pour MT 2,40	Columna izquierda por MT 2,40
2GIR37	21	Rechte Säule für MT 2,40	Colonnnette droite pour MT 2,40	Columna derecha por MT 2,40
2GIR41	20	Linke Säule für MT 2,60	Colonnnette gauche pour MT 2,60	Columna izquierda por MT 2,60
2GIR41	21	Rechte Säule für MT 2,60	Colonnnette droite pour MT 2,60	Columna derecha por MT 2,60
111 10X30	22	Schraube 10x30	Vis 10x30	Tornillo 10x30
9VITIZN17	23	Schraube T.E. 10x30	Vis T.E. 10x30	Tornillo T.E. 10x30
11CUSC2	24	Lager UNI 6207 2RS1	Roulement UNI 6207 2RS1	Cojinete UNI 6207 2RS1
>	25	Schmiernippel	Graisser	Engresadores
2GIR43	26	Seitliche Kopf	Tête latérale	Cabeza lateral
271 10X60	27	Spannstifte DIN 1481 10X60	Cheville élastique DIN 1481 10X60	Perno elastico DIN 1481 10X60
271 10X60	28	Spannstifte DIN 1481 10X60	Cheville élastique DIN 1481 10X60	Perno elastico DIN 1481 10X60
>	29	Dichtung	Garniture	Guarnición
2GIR501	30	Groß Deckel für Untersetzungsgetriebe	Couvercle grand pour réducteur	Tapa grande para reductor
9VITIZN291	31	Schraube T.E. 8x30	Vis T.E. 8x30	Tornillo T.E. 8x30

2GIR60	32	Ritzel Z10	Pignon Z10	Pinjon Z10
11CUSC22	33	Lager 6207	Roulement 6207	Cojinete 6207
>	34	Distanzring	Pièce d'entretoisement	Arandela distanciadora
11CUSC22	35	Lager 6207	Roulement 6207	Cojinete 6207
276 35	36	Seeger DIN 471 C70 35	Seeger DIN 471 C70 35	Seeger DIN 471 C70 35
2GIR116	37	Ölschutzer 35x47x7	O-ring Joint 35x47x7	O-ring Juntas 35x47x7
>	38	Dichtung	Garniture	Guarnición
2GIR51	39	Klein Deckel für Untersetzungsgetriebe	Couvercle petit pour réducteur	Tapa pequeña para reductor
102 6X25	40	Schraube 6x25	Vis 6x25	Tornillo 6x25
35/101	41	Plastikschütze	Protection en plastique	Protector en plastico
7RONDZN9	42	Unterlegscheibe 6x18	Rondelle 6x18	Arandela 6x18
102 6X25	43	Schraube 6x25	Vis 6x25	Tornillo 6x25
2GIR520	44	Geschliffene Welle Räder Ø 30	Arbre roues rectifié Ø 30 pour épaisseur	Árbol rectificado ruedas Ø 30
2GIR521	44	Geschliffene Welle Räder Ø 30	Arbre roues rectifié Ø 30 pour épaisseur	Árbol rectificado ruedas Ø 30
2GIR231	45	Spannstifte DIN 1481 10X50	Cheville élastique DIN 1481 10X50	Perno elastico DIN 1481 10X50
2-GIR11	46	Arm für Girello Montagna MT 2,00	Bras pour épaisseur Montagna MT2,00	Brazo para girello Montagna MT 2,00
2-GIR111	46	Arm für Girello Normale MT 2,60	Bras pour épaisseur Normale MT2,60	Brazo para girello Normale MT 2,60
2-GIR113	46	Arm für Girello Normale MT 2,60 mit Andanatore	Bras pour épaisseur Normale MT2,60 avec Andanatore	Brazo para girello Normale MT 2,60 con araña
10DADIAB12MA	47	Selbstsperrende Schraubenmutter 12 MA B	Ecrou autobloquant 12 MA B	Tuerca autobloqueante 12 MA B
5MOLLE6	48	Linke Feder	Ressort gauche	Resorte izquierdo
5MOLLE6	49	Rechte Feder	Ressort droite	Resorte derecho
1GIROAN462	50	Gabelschraube	Arrêt pour ressort	Tornillo fija resorte
752Z 12X60	51	Schraube 12x60	Vis 12x60	Tornillo 12x60
2GIR131	52	Augenschraube M12	Piton à oeil M12	Perno de ojo M12
10DADIAB4	53	Selbstsperrende Schraubenmutter 12 MA A	Ecrou autobloquant 12 MA A	Tuerca autobloqueante 12 MA A
2GIR62	54-55	Scheibe mit geschweißten Getriebe	Disque avec engrenage soudé	Disco con engranaje soldado
11CUSC4	56	Lager 6006 2RS	Roulement 6006 2RS	Cojinete 6006 2RS
111 12x55	57	Schraube 12x55	Vis 12x55	Tornillo 12x55
11CUSC3	58	Lager 7206 2RS	Roulement 7206	Cojinete 7206
>	59	Scheibe Ø 30	Rondelle Ø 30	Arandela Ø 30
>	60	Unterlage-Zwischenstück	Épaisseur	Espesor
2GIR837	61	Linke Gabel für Girello Montagna MT 2,00	Fourche gauche pour épaisseur Montagna MT 2,00	Horquilla izquierda para Girello Montagna MT 2,00
2GIR837	62	Rechte Gabel für Girello Montagna MT 2,00	Fourche droite pour épaisseur Montagna MT 2,00	Horquilla derecha para Girello Montagna MT 2,00
2GIR835	61	Linke Gabel für Girello Normale MT 2,60 und Special MT 3,10	Fourche gauche pour épaisseur Normale MT 2,60-Special MT 3,10	Horquilla izquierda para Girello Normale MT 2,60-Special MT 3,10
2GIR835	62	Rechte Gabel für Girello Normale MT 2,60	Fourche droite pour épaisseur Normale MT	Horquilla derecha para Girello Normale

		und Special MT 3,10	2,60-Special MT 3,10	MT 2,60-Special MT 3,10
PARP52*25	63	Flache Staubscheibe Ø 52 Loch 25	Disque plat couvre-possière Ø 52 trou 25	Disco parapolvero llano Ø 52 agujero 25
>	64	Lager des Rades (siehe 65)	Roulement sur roue (voir 65)	Cojinete para rueda (veer 65)
500C.6R4	65	Rad 13.500/6 mit Lagern (siehe 64)	Roue 13.500/6 avec roulement (voir 64)	Rueda 13.500/6 con cojinete (veer 64)
PARB52*17	66	Gewölbte Staubscheibe Ø 52 Loch 17	Disque bombé couvre-possière Ø 52 trou 17	Disco parapolvero convexe Ø 52 agujero 17
7RONDZN5	67	Scheibe M 16	Rondelle M 16	Arandela M16
10DADIAB6	68	Selbstsperrende Schraubenmutter 16 MA B	Ecrou autobloquant 16 MA B	Tuerca autobloqueante 16 MA B
CBR064A		Stütze auf Blech	Supports en tôle	Soporte en plancha
2GIR312		CE Schützvorrichtungen	Barrière de protection	Barrera de protección CE
752Z 10X40		Schraube T.E. 10x40	Vis T.E. 10x40	Tornillo T.E. 10x40
197Z 3,5X25		Vorstecker ACC ZN 1336 Ø 3,5x25	Goupille ACC ZN 1336 Ø 3,5x25	Grupilla ACC ZN 1336 Ø 3,5x25
>		Teil für Schwader (Andanatore)	Éléments pour Andaineur	Piezas para andanatore araña
INV51		Linie aus Eisen 60X8 für Schwader (Andanatore)	Ligne en fer 60x8 pour Andaineur	Hierro 60x8 para andanatore araña
2GIR103		Zinkzuganker Ø 14	Tirant Ø 14	Tirante Ø 14
9VITIZN29		Schraube 8.8 TE U.5739 14X30 für Dreipunktverbindungsstück	Vis 8.8 TE U.5739 14X30 pour 3 point	Tornillo 8.8 TE U.5739 14X30
9VITIZN29-		Schraube 8.8 TE U.5739 14X40 für Dreipunktverbindungsstück mit Linie 60x10	Vis 8.8 TE U.5739 14X40 pour 3 point avec ligne 60x10	Tornillo 8.8 TE U.5739 14X40
10DADIAB14 MA		Selbstsperrende Schraubenmutter 14MA	Ecrou autobloquant 14 MA	Tuerca autobloqueante 14 MA
752Z 12X60		Schraube TE UNI 5739 8.8 12X60	Vis TE UNI 5739 8.8 12X60	Tornillo TE UNI 5739 8.8 12X60
223 12		Selbstsperrende Schraubenmutter CL. 8 M. 12	Ecrou autobloquant CL. 8 M. 12	Tuerca autobloqueante CL. 8 M. 12
1GIROAN4410		Federvorstecker Ø 10	Goupille clip Ø 10	Pasador con anillo Ø 10
2GIR25		Spannhülsen R Ø 3	Goupille élastique R Ø 3	Perno elástico R Ø 3
2GIR23		Spannhülsen R Ø 5	Goupille élastique R Ø 5	Perno elástico R Ø 5
2GIR24		Spannhülsen R Ø 4	Goupille élastique R Ø 4	Perno elástico R Ø 4
>		Montierter Schwader	Andaineur assemblé	Andanatore araña